THERMOS

alfi GmbH
Ernst-Abbe-Str. 14
D-97877 Wertheim

www.thermosbrand.de

MADE IN CHINA

THERMOS ist eine eingetragene Marke in über 115 Ländern.

THERMOS is a registered trademark in over 115 countries.

4002

VAKUUM ISOLIERUNG
DOPPELWANDIGER EDELSTAHL
470 ml ISOLIER-TRINKBECHER

VACUUM INSULATED
STAINLESS STEEL DOUBLE WALL
470 ml TRAVEL TUMBLER

asciugare completamente.
- Il contenitore deve essere pulito periodicamente. I risultati migliori si ottengono utilizzando una miscela di acqua e bicarbonato di sodio oppure detergente liquido per piatti. Poi sciacquare abbondantemente. NON mettere il tappo/coperchio quando si utilizza questo metodo di pulizia. L'ammollo per una notte consente risultati eccellenti. Sciacquare sempre prima del successivo utilizzo.
- Non usare mai la lavastoviglie per la pulizia. Si raccomanda il lavaggio a mano per ottenere i migliori risultati.
- NON immergere in acqua.
- NON usare detergenti abrasivi o spugnette abrasive, perché la finitura si può sbiadire.
- NON usare candeggina o detergenti contenenti cloro su nessuna parte del prodotto.
- Pre-riscaldare o pre-raffreddare il contenitore con acqua per garantire un uso efficiente e ridurre il rischio di rottura del riempitore in vetro. Applicare il coperchio, lasciar riposare da 5 a 10 minuti e vuotare. Non usare forni a microonde o tradizionali a questo scopo.
- NON usare sul piano cottura.
- NON usare strumenti o dispositivi per aprire con forza il contenitore.
- Se non siete in grado di aprire il contenitore con la semplice pressione della mano, smaltitelo presso il vostro centro di raccolta rifiuti differenziati.

Funzionamento del tappo di tenuta DrinkLock ™:
1. Ruotare la leva in posizione aperta prima di avvitare il tappo sulla tazza.
2. NON riempire la tazza oltre la linea di riempimento decorata con perline, superarla potrebbe ostacolare la tenuta.
3. Per aprire, ruotare la leva in posizione "aperta" fino a udire o avvertire un clic. È quindi possibile erogare il liquido dall'area in cui si è aperto. Per chiudere, ruotare la leva per 1/4 di giro in una direzione a scelta verso la posizione "chiusa" fino a udire o avvertire un clic.

Smontaggio del tappo di tenuta DrinkLock™ per la pulizia:
1. Svitare il tappo in senso anti-orario e sollevare per toglierlo. Ruotare la leva in posizione "aperta". Capovolgere a testa in giù.
2. Rimuovere l'anello di sicurezza (A) ruotandolo in senso anti-orario e sollevandolo.
3. Rimuovere la guarnizione di fermo (B).
4. Rimuovere il disco di tenuta (C).
5. Rimuovere la guarnizione principale (D) dalla base (E).
6. Rimuovere le guarnizioni e pulire ogni componente.
7. Per il montaggio, ripetere i passaggi sopraindicati nell'ordine inverso.

ATTENZIONE
- Usare solo sotto la supervisione di un adulto quando il prodotto contiene liquidi o cibi caldi (i liquidi e cibi caldi possono causare ustioni all'utente).
- Non lasciare mai i bambini incustoditi mentre usano il prodotto.
- Per evitare eventuali lesioni, non lasciare che i bambini camminino o corrano con il prodotto.
- Verificare sempre la temperatura del cibo e del liquido prima di somministrarlo al bambino.
- NON riempire eccessivamente il prodotto. I liquidi o cibi caldi possono provocare ustioni all'utente.
- NON bere direttamente dal prodotto o dal tappo (ad eccezione dei prodotti muniti di apposito coperchio per bere).
- Controllare il tappo periodicamente. Con un tappo usurato il prodotto può avere perdite. La perdita di liquidi caldi può causare ustioni all'utente.
- Al fine di minimizzare la proliferazione di batteri, non utilizzare per tenere in caldo prodotti a base di latte o alimenti per bambini. Non conservare a lungo a l'interno del prodotto alimenti che possono deperire con facilità.
- NON usare per riporre o trasportare bevande gassate o ghiaccio secco. Il tappo e il contenuto possono fuoriuscire o essere espulsi fuori con forza.
- Per evitare che tracimi, NON riempitela oltre la base del tappo. I liquidi caldi, se tracimano, possono ustionare l'utente.
- In linea generale, gli alimenti e/o bevande non devono essere lasciati nel contenitore oltre le 24 ore. La rapidità con cui deperiscono gli alimenti e/o le bevande dipende, comunque, da svariati fattori. Alcuni alimenti e/o bevande, quali i latticini e alimenti a base di pomodoro e/o le bevande, ad esempio, possono iniziare a deperire prima.
- Se gli alimenti e/o bevande vengono lasciati nel contenitore oltre le 24 ore, o si sospetta che siano deperiti, usare cautela nell'aprire il contenitore. Il deperimento del cibo e/o le bevande può causare pressione all'interno del contenitore al tal punto che il coperchio o il contenuto potrebbero essere espulsi fuori con forza. In tali circostanze, prima di cercare di aprire il contenitore, ACCERTARSI DI RIVOLGERE L'APERTURA LONTANO DALL'UTENTE O DA ALTRE PERSONE PRESENTI, PER EVITARE LESIONI.

Garanzia di qualità thermos
Questa garanzia viene fornita dalla alfi GmbH Germania. Oltre ai diritti di garanzia specifici del Paese si applica anche la garanzia di qualità thermos. I recipienti isolanti thermos sono conformi alla norma europea DIN EN 12546. alfi fornisce una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto sul materiale e sulla fabbricazione, e di 5 anni sull'isolamento. Si prega di conservare lo scontrino. In caso di reclami questo ci deve essere spedito insieme all'articolo. Non sussiste alcun diritto di garanzia sui danni autoprocurati riconducibili ad una manipolazione scorretta. L'obbligo di garanzia decade anche se si presentano danni o difetti riconducibili a riparazioni o modifiche effettuate da terzi non autorizzati.

PL
KONSERWACJA I UŻYTKOWANIE
- Pojemnik należy regularnie czyścić. Najlepsze wyniki uzyskuje się stosując mieszankę wody z sodą oczyszczoną lub płynem do mycia. Następnie pojemnik należy dokładnie wypłukać. NIE nakładać korka/pokrywki przy tej metodzie czyszczenia. Dobre rezultaty przynosi namaczanie przez noc. Pojemnik należy zawsze wypłukać przed ponownym użyciem.
- Nigdy nie używać zmywarki do czyszczenia. W celu uzyskania najlepszych rezultatów zaleca się mycie ręczne.
- NIE zanurzać w wodzie.
- NIE stosować środków ściernych lub gąbek, ponieważ mogą one zmatowić wykończenie.
- NIE stosować wybielaczy ani środków czyszczących zawierających chlor do zadnej części produktu.
- Wstępnie podgrzać lub schłodzić pojemnik z wodą, aby zapewnić efektywne wykorzystanie i zmniejszyć ryzyko pęknięcia szklanego wypełniacza. Nałożyć pokrywkę, odstawić na 5 do 10 minut, następnie opróżnić. Do podgrzewania nigdy nie używać kuchenki mikrofalowej ani konwencjonalnej kuchenki gazowej.
- NIE podgrzewać na kuchence gazowej.
- NIE NALEŻY używać narzędzi ani żadnych urządzeń do otwierania pojemnika.
- Jeśli nie jesteś w stanie otworzyć pojemnika siłą dłoni, należy oddać go do lokalnego zakładu utylizacji odpadów.

W celu użycia pokrywki uszczelniającej DrinkLock™należy:
1. Przed przykręceniem nasadki na kubek przesunąć dźwignię w położenie „otwarte".
2. NIE NALEŻY napełniać kubka powyżej linii wypełnienia, gdyż może to spowodować nieszczelność.
3. W celu otwarcia przesunąć dźwignię w położenie „open", aż do usłyszenia lub wyczucia kliknięcia. Ciecz można teraz wylać z pojemnika. Aby zamknąć, przesunąć dźwignię o 1/4 obrotu w tym samym kierunku w położenie „close", aż do usłyszenia lub wyczucia kliknięcia.

Aby zdemontować pokrywkę DrinkLock™ do czyszczenia należy:
1. Przekręcić pokrywkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i unieść w celu jej zdjęcia. Przesunąć dźwignię w położenie „open". Odwrócić do góry nogami.
2. Usunąć uchwyt (A) obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i unieść go.
3. Wyciągnąć uszczelkę uchwytu (B).
4. Wyjąć krążek uszczelniający (C).
5. Wyjąć główną uszczelkę (D) z korpusu (E).
6. Wyjąć uszczelki i wyczyścić każdą część.
7. W celu montażu, należy postępować odwrotnie do powyższych wskazówek.
- Uszczelki należy poprawnie założyć, aby produkt nie stracił swych właściwości, szczegóły – patrz wykres.

UWAGA
- Jeśli pojemnik zawiera gorące płyny lub gorące potrawy, korzystanie z niego dozwolone jest tylko pod nadzorem osób dorosłych – gorące płyny lub potrawy mogą spowodować poparzenia.
- Nigdy nie pozostawiać dziecka korzystającego z tego produktu bez opieki.
- Aby uniknąć ewentualnych obrażeń, nie można pozwolić dzieciku chodzić ani biegać z pojemnikiem.
- Zawsze sprawdzać temperaturę żywności lub płynu przed karmieniem dziecka.
- NIE przepełniać pojemnika. Gorące płyny lub żywność mogą spowodować poparzenia.
- NIE pić bezpośrednio z pojemnika lub z korka (z wyjątkiem pojemników wyposażonych w pokrywki z ustnikiem do bezpośredniego picia).
- Należy regularnie sprawdzać korek. • Uszkodzone korki mogą powodować przeciekanie. Wyciek gorącej cieczy może spowodować poparzenie użytkownika.
- W celu zminimalizowania rozwoju bakterii, nie stosować pojemnika do podgrzewania produktów mlecznych ani żywności dla niemowląt. Łatwo psujące się żywności nie należy trzymać z produktami o przedłużonej trwałości.
- NIE należy używać do przechowywania napojów gazowanych ani suchego lodu. Może to spowodować gwałtowne wystrzelenie korka oraz zawartości lub wyciek.
- Aby uniknąć przepełnienia, pojemnika nie należy napełniać powyżej dolnej części korka. W przypadku przepełnienia gorące płyny mogą spowodować poparzenie użytkownika.
- Zasadniczo w pojemniku nie należy przechowywać żywności ani napojów dłużej niż 24 godziny. Szybkość, z jaką jedzenie lub napoje psują się zależy jednak od różnych czynników. Niektóre produkty spożywcze lub napoje, take jak np. nabiał produkty lub napoje zawierające pomidory mogą zacząć się psuć wcześniej.
- W przypadku pozostawienia żywności lub napoju w pojemniku na dłużej niż 24 godziny lub jeśli istnieje podejrzenie ich zepsucia, należy zachować ostrożność podczas otwierania pojemnika. Psucie się żywności lub napojów może spowodować wzrost ciśnienia wewnątrz pojemnika, co może prowadzić do gwałtownego wystrzelenia korka lub zawartości pojemnika. W takich okolicznościach, przed przystąpieniem do otwarcia pojemnika, UPEWNIJ SIĘ, ŻE OTWÓR NIE JEST SKIEROWANY W STRONĘ UŻYTKOWNIKA LUB INNEJ OSOBY, CO MOGŁOBY SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA.

Gwarancja jakości termosu
Niniejsza gwarancja zapewna firma alfi GmbH Niemcy. Oprócz roszczeń gwarancyjnych dla poszczególnych krajów obowiązuje również gwarancja jakości termosu. Naczynia termoizolacyjne są zgodne z obowiązującą europejską normą DIN EN 12546. Firma alfi udziela dwuletniej gwarancji od dnia zakupu na materiał i jakość wykonania oraz pięcioletniej na właściwości izolacyjne. Prosimy zachować dowód zakupu! W przypadku reklamacji należy wysłać go wraz z produktem. Za szkody powstałe z własnej winy, mogące wynikać z niewłaściwego obchodzenia się z produktem, nie udziela się gwarancji. Gwarancja wygasa również w przypadku błędów lub wad wynikających z napraw i modyfikacji dokonywanych przez osoby do tego nieupoważnione.

CZ
PÉČE A POUŽITÍ
- Před prvním použitím, a co nejdříve po každém použití, umyjte všechny části teplou vodou s mýdlem. Důkladně opláchněte a nechte uschnout.
- Čistěte nádobu pravidelně. Nejlepších výsledků čištěním roztokem jedlé sody ve vodě nebo tekutým mycím prostředkem. Poté důkladně opláchněte. Při této metodě čištění NENASAZUJTE zátku/víčko. Vynikající výsledky přináší namočení přes noc. Před opakovaným použitím vždy opláchněte.
- Nikdy nemyjte v myčce na nádobí. Pro nejlepší výsledky se doporučuje ruční mytí.
- NEPONOŘUJTE do vody.
- NEPOUŽÍVEJTE abrazivní čistící prostředky nebo drátěnky, protože mohou poškodit povrch.
- Na žádné části výrobku NEPOUŽÍVEJTE bělidla nebo čistící prostředky obsahující chlór.
- Nádobu předem ohřejte nebo ochlaďte vodou, abyste zajistili účinné použití a snížili nebezpečí prasknutí skleněné náplně. Nasaďte víčko, nechte stát 5 až 10 minut a vyprázněte. K tomuto účelu nikdy nepoužívejte mikrovlnnou nebo běžnou troubu.
- NEOHŘÍVEJTE na sporáku.
- NEPOUŽÍVEJTE žádné nářadí nebo zařízení pro otevírání násilím.
- Pokud nedokážete otevřít nádobu rukou, zlikvidujte ji prostřednictvím místního sběrného dvora.

Používání těsnicího víčka DrinkLock™:
1. Otočte páčku do otevřené polohy před našroubováním víčka na hrnek.
2. NEPLNĚTE hrnek nad spodní plnicí rysku. Vyšší naplnění může narušit těsnost těsnění.
3. Chcete-li víčko otevřít, otočte páčku do polohy „otevřeno", dokud neuslyšíte cvaknutí. Nyní je možné nalévat tekutinu. Chcete-li víčko zavřít, otočte páčku o 1/4 do polohy „zavřeno", dokud neuslyšíte cvaknutí.

Rozložení těsnicího víčka DrinkLock™ pro čištění:
1. Otočte víčko proti směru hodinových ručiček a zdvihnutím odstraňte. Otočte páčku do polohy „otevřeno". Otočte dnem vzhůru.
2. Odstraňte horní matici (A) tím, že ji otočíte proti směru hodinových ručiček.
3. Odstraňte těsnění horní matice (B).
4. Odstraňte těsnicí disk (C).
5. Odstraňte hlavní těsnění (D) ze základny (E).
6. Odstraňte těsnění a každou součást vyčistěte.
7. Sestavení provedete opačným postupem.
- Těsnění musí být správně vyměněno, aby produkt fungoval, podrobnosti viz diagram.

UPOZORNĚNÍ:
- Když obsahuje horké kapaliny nebo horké jídlo, používejte pouze pod dohledem dospělé osoby – horké kapaliny nebo horké jídlo mohou uživateli způsobit popáleniny.
- Při používání tohoto výrobku nikdy nenechávejte děti bez dozoru.
- Abyste zabránili možnému zranění, nedovolte dětem chodit nebo běhat s výrobkem.
- Než začnete dítě krmit, vždy nejdříve vyzkoušejte teplotu jídla nebo tekutin.
- Výrobek NEPŘEPLNUJTE. Horké kapaliny nebo jídlo mohou uživatele popálit.
- Nápoj NEPLUTE přímo z výrobku nebo ze zátky (kromě výrobku opatřených víčkem k přímému pití).
- Zátku pravidelně kontrolujte. Opotřebovaná zátka může způsobit, že výrobek bude netěsnit. Únik horkých tekutin může opařit uživatele.
- Aby se minimalizoval bakteriální růst, nepoužívejte k udržování ohřátých mléčných výrobků ani dětské stravy. Obsah, který se snadno kazí, by neměl být ve výrobku uchováván po delší dobu.
- NEPOUŽÍVEJTE k uchovávání nebo přípravě sycených nápojů ani suchého ledu. Může to způsobit, že zátka vystřelí nebo obsah vyteče.
- Abyste zabránili přetečení, NEPLUTE nad úroveň dna zátky. Horké tekutiny mohou opařit uživatele, pokud dojde k přetečení.
- Obecně platí, že jídlo a nápoje nemají ponechávat v nádobě déle než 24 hodin. Rychlost kažení jídla a nápojů však závisí na několika faktorech. Například některé potraviny a nápoje, například mléčné výrobky nebo potraviny a nápoje s rajčaty, se mohou začít kazit dříve.
- Pokud jsou potraviny a nápoje ponechány v nádobě déle než 24 hodin nebo očekáváte znečištění, dávejte při otvírání nádoby pozor. Kažení potravin a nápojů může způsobit zvýšení tlaku uvnitř nádoby, a případě vést k prudkému vystřelení zátky nebo obsahu. V takových případech před pokusem otevřít nádobu OVĚŘTE, ŽE OTVORY SMĚRUJÍ PRYČ OD UŽIVATELE NEBO JINÝCH OSOB, ABY SE ZABRÁNILO ZRANĚNÍ.

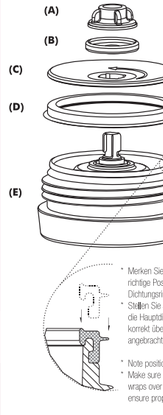
Záruka kvality termosky
Tuto záruku poskytuje společnost Alfi GmgH Německo. Pro jednotlivé země platí Záruka kvality pro termosky. Termoizolační nádoba vyhovuje platné evropské normě DIN EN 12546. Alfi poskytuje záruku 2 roky od zakoupení na materiál a zpracování a 5 let na funkčnost izolace. Prosíme, uschovejte si doklad o koupi! V případě reklamace musí být zaslán s výrobkem. Záruka se nevztahuje na vady vzniklé nesprávnou manipulací. Záruka se také nevztahuje na vady či nedostatky způsobené opravami či úpravami neoprávněnými osobami.

04/2016

THERMOS
GENUINE BRAND
7 18

VAKUUM ISOLIERUNG
DOPPELWANDIGER EDELSTAHL
470 ml ISOLIER-TRINKBECHER

VACUUM INSULATED
STAINLESS STEEL DOUBLE WALL
470 ml TRAVEL TUMBLER



DE
Benutzerhinweise

Vor dem ersten Gebrauch mit warmem Wasser und etwas Spülmittel ausspülen und gut bei/öffnet trocknen lassen. Nach jedem Gebrauch Becher und Verschluss mit warmem Wasser und etwas Spülmittel ausspülen, trocknen lassen und stets geöffnet aufbewahren. Zur einfachen Reinigung kann der Verschluss zerlegt werden.

Verschlussfunktionen: Zum Öffnen bzw. Verschließen den Slider im Verschluss auf die Position „OPEN" bzw. „CLOSE" drehen. Auf der Unterseite des Verschlusses befindet sich ein integrierter Tee-Hook. Dieser eignet sich als Haltevorrichtung für Teebeutel und Tee-Eier. Zum Zerlegen des Verschlusses führen Sie die folgenden Schritte durch:

1. Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn und nehmen ihn vom Becher ab.
2. Halteworrichtung (A) gegen den Uhrzeigersinn drehen und abnehmen.
3. Die Dichtung (B) kann bei Bedarf ebenfalls entfernt werden.
4. Entfernen Sie die Dichtscheibe (C).
5. Bei Bedarf kann die Hauptdichtung (D) von der Basis (E) abgenommen werden. Bitte achten Sie darauf die Dichtung im Anschluss wieder richtig einzusetzen (siehe Diagramm-Details).
6. Für das Zusammensetzen, die oberen Punkte in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

Alle Teile sind Top-Reck spülmaschinengeeignet. Es wird die Reinigung von Hand empfohlen. Außen ein feuchtes weiches Tuch verwenden, keine kratzenden Bürsten oder Scheuerschwämme! Für hartnäckige Verschmutzungen empfehlen wir Natron in heißem Wasser aufzulösen und über Nacht im Gefäß stehen zu lassen. Gefäß dabei nicht verschließen. Nicht ins Wasser eintauchen, keine Bleichmittel oder chlorhaltige Reiniger verwenden. Zum Befüllen den Deckel vollständig abschrauben, danach wieder fest zuschrauben. Mug max. bis zu ca. 3/4 befüllen. Zum Trinken den Hebel im Verschluss auf die Position „Open" drehen. Die Position „Close" zeigt an, dass der Verschluss geschlossen ist. Die optimale Isolierleistung wird durch vorheriges Ausspülen mit kaltem Wasser bei kalten Getränken oder mit heißem Wasser bei heißen Getränken erzielt.

Sicherheitshinweise: Nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden. Nicht unbeaufsichtigt in Kinderhänden lassen. Um die Verletzungsgefahr zu vermeiden, sollten Kinder mit dem Produkt nicht rennen oder gehen. Keine Milchprodukte oder Babynahrung warmhalten, Gefahr von Bakterienwachstum! Keine Eswürfel, Trockeneis oder kohlensäurehaltige Getränke. Gefäß nur für Lebensmittel geeignet. Leicht verderbliche Produkte sollten nicht länger als notwendig im Gefäß verbleiben. Essen Sie stets vorsichtig aus dem Gefäß und füllen Sie es nicht zu voll. Verbrühungsgefahr!

Thermos Qualitätsgarantie
Diese Garantie wird durch die alfi GmbH Deutschland gewährt. Neben den länderspezifischen Gewährleistungsansprüchen gilt die Thermos Qualitätsgarantie. Thermos Isolergefäße entsprechen der gültigen europäischen Norm DIN EN 12546. alfi gewährt ab Kaufdatum 2 Jahre Garantie auf Material und Verarbeitung und 5 Jahre auf die Isolierleistung. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg auf! Im Falle von Reklamationen ist er mit dem Artikel einzusenden. Auf selbst verursachte Schäden, die auf unsachgemäße Handhabung zurückzuführen sind, besteht kein Garantieanspruch. Die Garantieverpflichtung erlischt ebenfalls, wenn Fehler oder Mängel entstehen, die auf Reparaturen und Abänderungen durch nicht autorisierte Dritte zurückzuführen sind.

EN
CARE AND USE
- Before first use, and as soon as possible after each use, wash all parts with warm, soapy water. Rinse thoroughly and allow time to dry.
- The container should be periodically cleaned. The best results are obtained using a mixture of water and bicarbonate of soda or washing up liquid. Rinse thoroughly afterwards. DO NOT put the stopper/lid on whilst using this cleaning method. Soaking overnight produces excellent results. Always rinse before re-use.
- All parts are top rack dishwasher safe; however, hand washing is recommended for best results.
- DO NOT immerse in water.
- DO NOT use abrasive cleaners or scrubbers since they may dull the finish.
- DO NOT use bleach or cleaners containing chlorine on any parts of the product.
- Pre-heat or pre-cool the container with water to ensure efficient use and to reduce the risk of breakage of the glass filler. Attach lid, let stand 5 to 10 minutes, and empty. Never use microwave or conventional ovens for this purpose.
- DO NOT use on the stove top.
- DO NOT use tools or devices to force the container to open.
- If you are unable to open the container using hand pressure, dispose of it at your local waste facility.

To operate the DrinkLock™ sealing lid:
1. Rotate the lever to the open position before screwing the cap onto the mug.
2. DO NOT fill the mug past the beaded fill line, filling past this line could disrupt the seal.
3. To open, rotate the lever to the "open" position until you hear or feel a click. Liquid can now be dispensed from the drink area. To close, rotate the lever 1/4 turn in either direction to the "close" position until you hear or feel a click.

To disassemble the DrinkLock™ sealing lid for cleaning:
1. Twist the lid counterclockwise and lift to remove. Rotate the lever to the "open" position. Turn upside down.
2. Remove retainer (A) by turning it counterclockwise and lifting up.
3. Remove retainer gasket (B).
4. Remove sealing disk (C).
5. Remove main gasket (D) from base (E).
6. Remove the gaskets and clean each part.
7. Reverse above instructions to reassemble.
- Gaskets must be properly replaced for the product to work, see diagram for details.

CAUTION
- Use only with adult supervision when product contains hot liquids or hot foods – hot liquids or hot foods can scald user.
- Never leave child unattended while using this product.
- To avoid possible injury, do not let child walk or run with product.
- Always test temperature of food or liquid before feeding to your child.
- DO NOT overfill product. Hot liquids or foods can scald user.
- DO NOT drink directly from the product or from the stopper (except products equipped with a direct drink lid).
- Check the stopper periodically. A worn stopper may cause the product to leak. Leakage of hot liquids may scald user.
- DO NOT place in microwave or conventional oven.
- To prevent bacterial growth, do not use to keep warm milk products or baby food. Contents that spoil easily should not be kept in the product for prolonged periods.
- DO NOT use to store or carry carbonated drinks or dry ice. May cause stopper and contents to eject forcefully or leak.
- To prevent overflow, DO NOT fill above the bottom of the stopper. Hot liquids may scald user if overflow occurs.
- In general, food and/or beverages should not be left in the container for longer than 24 hours. The rate at which food and/or beverages spoil depends on several factors, however. Certain foods and/or beverages, such as dairy and tomato-based foods and/or beverages, for example, may start to spoil sooner.
- If food and/or beverages are left in the container longer than 24 hours, or you suspect spoilage, use caution when opening the container. Food and/or beverage spoilage can cause pressure inside the container to build, possibly leading to the forceful ejection of the stopper or contents. In such circumstances, before attempting to open the container, ENSURE THE OPENING IS POINTED AWAY FROM THE USER OR OTHER PERSONS TO AVOID INJURY.

Thermos brand quality guarantee
This guarantee is warranted by alfi GmbH Germany. The Thermos brand quality guarantee is valid in addition to country-specific warranty claims. Thermos insulated containers conform to the currently valid European standard DIN EN 12546. alfi guarantees the material and workmanship for 2 years after the date of purchase and the insulation performance for up to 5 years. Please keep your sales receipt! This must accompany your bottle if returning in the event of a complaint. The guarantee does not cover damages caused by improper handling. The guarantee also becomes invalid in case of faults or defects arising from repairs and/or modifications carried out by unauthorised third parties.

FR
ENTRETIEN ET UTILISATION
- Avant la première utilisation et le plus tôt possible après chaque utilisation, laver tous les composants avec de l'eau chaude savonneuse. Bien rincer et laisser sécher.
- Le contenant doit être lavé périodiquement. Pour obtenir les meilleurs résultats, utiliser un mélange d'eau et de bicarbonate de soude ou de détergent liquide. Bien rincer après le lavage. NE PAS laisser le bouchon/couvercle sur le contenant pendant le lavage. Laisser tremper une nuit entière donne d'excellents résultats. Toujours rincer avant d'utiliser de nouveau.
- Toutes les pièces sont top en rack au lave-vaisselle; Toutefois, le lavage des mains est recommandé pour de meilleurs résultats.
- NE PAS immerger dans l'eau.
- NE PAS utiliser de produits nettoyants abrasifs ni de grattoirs, car ils pourraient ternir le fini.
- NE PAS utiliser de javellisants ou de produits nettoyants chlorés sur aucune partie du produit.
- Préalablement chauffer ou refroidir le contenant à l'eau pour assurer une utilisation efficace et pour réduire le risque de bris de l'isolant en verre. Mettre le couvercle, laisser reposer de 5 à 10 minutes et vider. Ne jamais utiliser de fours à micro-ondes ou ordinaires à cette fin.
- NE PAS laisser sur la cuisinière.
- NE vous servez PAS d'outils ou d'instruments pour ouvrir le récipient avec force.
- Si vous n'arrivez pas à ouvrir le récipient avec les mains, veuillez l'apporter au centre de traitement des déchets le plus proche.

Fonctionnement du couvercle d'étanchéité DrinkLock™:
1. Placez le bec verseur en position ouverte (open) avant de visser le couvercle sur le mug.
2. Remplissez le mug UNIQUEMENT jusqu'à la ligne de remplissage perlée. Si vous dépassez cette limite, la fermeture étanche du mug n'est plus garantie.
3. Pour ouvrir le mug, placez le bec verseur en position ouverte (open) jusqu'à entendre ou sentir un clic. La boisson contenue à l'intérieur peut alors être déversée. Pour fermer le mug, faites pivoter le bec verseur d'un quart de tour (vers la gauche ou la droite) pour le placer en position fermée (close) jusqu'à entendre ou sentir un clic.

Démontage du couvercle d'étanchéité DrinkLock™ avant nettoyage :
1. Dévissez le couvercle (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et soulevez-le pour le retirer. Placez le bec verseur en position ouverte (open). Retournez-le.
2. Retirez la fixation (A) en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et en la soulevant.
3. Retirez le joint (B).
4. Retirez le disque d'étanchéité (C).
5. Retirez le joint principal (D) de la base (E).
6. Retirez les joints et nettoyez chaque pièce.
7. Pour réassembler le couvercle, suivez les instructions précédentes dans l'ordre inverse.
- Les joints doivent être remontés soigneusement afin de permettre le bon fonctionnement de l'article, voir le schéma pour plus de détails.

MISE EN GARDE
- La supervision d'un adulte est requise lorsque le produit contient des liquides ou des aliments chauds - les liquides ou les aliments chauds peuvent brûler l'utilisateur.
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance avec le produit.
- Pour éviter les risques de blessures, ne pas laisser un enfant marcher ou courir avec le produit.
- Toujours vérifier la température de l'aliment ou du liquide avant de le servir à un enfant.
- Ne pas trop remplir le produit. Les liquides ou des aliments chauds peuvent brûler l'utilisateur.
- NE PAS boire directement à même le produit ou par le bouchon (sauf pour les produits munis d'un couvercle avec ouverture prévue à cette fin).
- Vérifier le bouchon périodiquement. Le produit risque de fuir si le bouchon est usé. Toute fuite de liquide brûlant peut causer un ébouillantage.
- Pour minimiser la croissance bactérienne, ne pas utiliser pour garder au chaud des produits laitiers ou des aliments pour nourrisson. Les produits qui périssent rapidement ne doivent pas être conservés dans le contenant pendant des périodes prolongées.
- NE PAS utiliser pour conserver des boissons gazeuses ou de la glace sèche. Le bouchon et le contenu pourraient être éjectés avec force, ou il pourrait y avoir une fuite.
- Pour éviter tout débordement, remplissez le récipient UNIQUEMENT jusqu'à la base du bouchon. L'utilisateur risque de s'ébouillanter si du liquide brûlant déborde du récipient.
- De manière générale, évitez de laisser des aliments ou de la boisson plus de 24 heures dans le récipient. Toutefois, la rapidité avec laquelle les aliments ou la boisson se détériorent varie en fonction de plusieurs facteurs. Certains aliments ou certaines boissons, tels que les produits laitiers ou les mets ou boissons à base de tomates par exemple, peuvent s'abîmer plus rapidement que d'autres.
- Si des aliments ou de la boisson sont restés plus de 24 heures dans le récipient, ou si vous pensez qu'ils se sont détériorés, soyez prudent en ouvrant le récipient. De la pression peut se former à l'intérieur du récipient sous l'effet de la fermentation des aliments ou de la boisson, pouvant amener le contenu ou le bouchon à être éjectés de force. Dans de telles circonstances, avant d'ouvrir le récipient, VEILLEZ À NE POINTER L'OUVERTURE DU RÉCIPIENT NI VERS VOUS EN TANT QU'UTILISATEUR NI VERS AUCUNE AUTRE PERSONNE AFIN D'ÉVITER TOUTE BLESSURE.

Garantie de qualité isotherme
Cette garantie est donnée par alfi GmbH Deuschland. La garantie de qualité isotherme s'applique outre les droits de garantie en vigueur dans chaque pays. Les récipients isothermes répondent à la norme européenne en vigueur DIN EN 12546. alfi accorde une garantie de 2 ans sur le matériel et la finition à compter de la date d'achat et de 5 ans sur la capacité isolante. Conservez votre preuve d'achat en lieu sûr. Celle-ci devra être jointe à l'article en cas de réclamation. Les dommages causés par l'acheteur résultant d'une utilisation incorrecte n'ouvrent droit à aucune garantie. L'obligation de garantie est également annulée en cas de défauts ou de vices dus à des réparations ou des modifications effectuées par des tiers non agréés.

IT
USO E MANUTENZIONE
- Prima del primo utilizzo e, il prima possibile, dopo ogni utilizzo, lavare tutte le parti con acqua calda saponata. Sciacquare abbondantemente e lasciar